

**An die Damen und Herren Stadträte**

**An die Herren Beigeordneten**

**An die Sachkundigen Einwohner**

## **Einladung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur 25. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates laden wir Sie für

**Mittwoch, 28.09.2011,  
14:00 Uhr,  
Stadthaus, Festsaal,  
06100 Halle (Saale), Marktplatz 2**

ein.

Mit freundlichen Grüßen

Harald Bartl  
Vorsitzender des Stadtrates

Dagmar Szabados  
Oberbürgermeisterin

## **Einwohnerfragestunde**

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Die Geschäftsstelle Stadtrat hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

### **Tagesordnung:**

## **Öffentlicher Teil**

### Einwohnerfragestunde

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 31.08.2011
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 31.08.2011 gefassten Beschlüsse
- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben  
Vorlage: V/2011/09731
- 5.1.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09818
- 5.1.2 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09819
- 5.1.3 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09821

- 5.1.4** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09822
- 5.1.5** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09823
- 5.1.6** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09824
- 5.1.7** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09825
- 5.1.8** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09826
- 5.1.9** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09827
- 5.1.10** Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben (Vorlage: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09924
- 5.2** Richtlinie zur Förderung von Frauen- und Gleichstellungsprojekten, die kein ausschließlich soziales bzw. kulturelles Anliegen verfolgen  
Vorlage: V/2011/09756
- 5.2.1** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie zur Förderung von Frauen- und Gleichstellungsprojekten, die kein ausschließlich soziales bzw. kulturelles Anliegen verfolgen" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09756)  
Vorlage: V/2011/09933
- 5.2.2** Änderungsantrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Richtlinie zur Förderung von Frauen- und Gleichstellungsprojekten, die kein ausschließlich soziales bzw. kulturelles Anliegen verfolgen (V/2011/09756)  
Vorlage: V/2011/09858
- 5.2.3** Änderungsantrag der CDU-Fraktion zur Richtlinie zur Förderung von Frauen- und Gleichstellungsprojekten, die kein ausschließlich soziales bzw. kulturelles Anliegen verfolgen (V/2011/09756)  
Vorlage: V/2011/09928

- 5.3** Richtlinie für die Förderung des Sportes in der Stadt Halle (Saale) -Sportförderrichtlinie-  
Vorlage: V/2011/09768
- 5.3.1** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage  
"Richtlinie für die Förderung des Sportes in der Stadt Halle (Saale) - Sportförderrichtlinie"  
(Vorlagen-Nr.: V/2011/09768)  
Vorlage: V/2011/09878
- 5.3.2** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage  
"Richtlinie für die Förderung des Sportes in der Stadt Halle (Saale) - Sportförderrichtlinie"  
(Vorlagen-Nr.: V/2011/09768)  
Vorlage: V/2011/09880
- 5.3.3** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage  
"Richtlinie für die Förderung des Sportes in der Stadt Halle (Saale) - Sportförderrichtlinie"  
(Vorlagen-Nr.: V/2011/09768)  
Vorlage: V/2011/09881
- 5.4** Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen auf dem Gebiet der sozialen Arbeit in der Stadt  
Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/09746
- 5.4.1** Änderungsantrag der CDU-Fraktion zur Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen auf  
dem Gebiet der sozialen Arbeit Halle (Saale) (V/2011/09746)  
Vorlage: V/2011/09926
- 5.4.2** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage  
"Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen auf dem Gebiet der sozialen Arbeit in der  
Stadt Halle (Saale)" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09746)  
Vorlage: V/2011/09841
- 5.4.3** Änderungsantrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Richtlinie zur  
Förderung von Maßnahmen auf dem Gebiet der sozialen Arbeit in der Stadt Halle (Saale)  
(V/2011/09746)  
Vorlage: V/2011/09857
- 5.5** Bestimmung des Verbandsrates der Stadt Halle (Saale) für den Planungsverband  
"Industriegebiet Halle - Saalkreis an der A14"  
Vorlage: V/2011/10027
- 5.6** Grundsatzbeschluss zur Realisierung des Stadtbahnprogrammes Halle`25  
Vorlage: V/2011/09954
- 5.7** Bebauungsplan Nr. 145 "Kaserne Lettin" - Änderung des Aufstellungsbeschlusses  
Vorlage: V/2011/09946
- 5.8** Bebauungsplan Nr. 145.1 "Kaserne Lettin" - Beschluss zur öffentlichen Auslegung  
Vorlage: V/2011/09959
- 5.9** Abschnittsbildung für den grundhaften Ausbau der Delitzscher Straße im Sinne des § 4  
Abs. 2 der Straßenausbaubeitragssatzung der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/10025

- 5.10** Ausbau der nördlichen Großen Ulrichstraße - Gestaltungsbeschluss  
Vorlage: V/2011/09950
- 5.11** Konzeption für Werbung im öffentlichen Straßenraum der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/09635
- 5.12** Namensgebung von Berufsbildenden Schulen  
Vorlage: V/2011/09970
- 5.13** 1. Änderung der Zweckvereinbarung zwischen dem Abwasserzweckverband Elster-Kabelsketal und der Stadt Halle (Saale) vom 10. November 2003  
Vorlage: V/2011/10024
- 5.14** Wahl eines stimmberechtigten Mitgliedes im Jugendhilfeausschuss der Stadt Halle (Saale)  
(Ersatzperson für ausgeschiedenes Mitglied)  
Vorlage: V/2011/10045
- 6** Wiedervorlage
- 6.1** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Durchsetzung der Barrierefreiheit  
Vorlage: V/2010/09227
- 6.2** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Einstufung der Saale als Restwasserstraße  
Vorlage: V/2011/09803
- 6.3** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion: Händelfestspiele wieder mit "Alternativ"-Festspielprogramm öffentlich machen!  
Vorlage: V/2011/09802
- 6.4** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Berücksichtigung der Instandhaltung der Brückenbauwerke im städtischen Haushalt  
Vorlage: V/2011/09910
- 6.5** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zum Gestaltungsbeirat der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/09699
- 6.6** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM auf Abschaffung der Betriebsferien beim Eigenbetrieb Kindertagesstätten  
Vorlage: V/2011/09885
- 6.7** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Prüfung der Finanzierungsmöglichkeit einer Streetworker-Stelle  
Vorlage: V/2011/09905
- 6.8** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der Fraktion DIE LINKE. und der SPD-Stadtratsfraktion zur Ergänzung des Bildungs- und Teilhabepaketes des Bundes (Entlastung bedürftiger Familien von den Kosten gemeinschaftlicher Mittagsverpflegung in Kindertagesstätten sowie Grund- und Förderschulen)  
Vorlage: V/2011/09772

- 7** Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 7.1** Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Erstellung eines Personalberichtes  
Vorlage: V/2011/10064
- 7.2** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Einrichtung eines Fußgängerüberweges auf dem Joliot-Curie-Platz  
Vorlage: V/2011/10076
- 7.3** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Fortschreibung der mittelfristigen Schulentwicklungsplanung für die Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/10077
- 7.4** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Sportverwaltung in Halle  
Vorlage: V/2011/10070
- 7.5** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Erstellung eines Gutachtens zum aufgabenbezogenen Finanzbedarf der Kommunen in Sachsen-Anhalt  
Vorlage: V/2011/10078
- 7.6** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Verbesserung der touristischen Vermarktungsmöglichkeiten der Hausmannstürme und des Roten Turms  
Vorlage: V/2011/10085
- 7.7** Antrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Berichterstattung Umsetzung Inklusion in Schulen und Horteinrichtungen in der Stadt Halle  
Vorlage: V/2011/10084
- 8** schriftliche Anfragen von Stadträten
- 8.1** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Einsatzkoordinierung der Leitstelle  
Vorlage: V/2011/10058
- 8.2** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Arbeit des Ordnungsamtes  
Vorlage: V/2011/10059
- 8.3** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Entwicklung der Peißnitzinsel  
Vorlage: V/2011/10060
- 8.4** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Werbung im öffentlichen Straßenraum  
Vorlage: V/2011/10061
- 8.5** Anfrage der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle zum Bürgerprogramm der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/10065
- 8.6** Anfrage der Stadträtin Ute Haupt (Fraktion DIE LINKE.) zur Kindergesundheit  
Vorlage: V/2011/09989

- 8.7** Anfrage der Stadträtin Ute Haupt (Fraktion DIE LINKE.) zur gesundheitlichen Für- und  
Vorsorge von älteren Menschen in Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/09998
- 8.8** Anfrage des Stadtrates Swen Knöchel (Fraktion DIE LINKE.) zum Programm STARK III  
Vorlage: V/2011/10066
- 8.9** Anfrage des Stadtrates Olaf Sieber (Fraktion DIE LINKE.) zum Ratsinformationssystem  
Vorlage: V/2011/10000
- 8.10** Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zur Umsetzung der UN-Dekade "Bildung für  
nachhaltige Entwicklung" (BNE)  
Vorlage: V/2011/10056
- 8.11** Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion zum Gebietsänderungsvertrag zwischen Landsberg  
und der Stadt Halle (Saale) [V/2010/09127]  
Vorlage: V/2011/10074
- 8.12** Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion zur Nutzung des Marktplatzes am 10. September  
2011 durch das BBZ Lebensart e.V.  
Vorlage: V/2011/10075
- 8.13** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu geplanten Straßenbauvorhaben in  
Halle  
Vorlage: V/2011/10016
- 8.14** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Orientierungssystemen für Blinde  
und Sehbehinderte  
Vorlage: V/2011/10010
- 8.15** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu leer stehenden Schulgebäuden  
Vorlage: V/2011/09899
- 8.16** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum kommunalen  
Flächenmanagement  
Vorlage: V/2011/10071
- 8.17** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Zwischenstand der Umsetzung  
des E-Government-Masterplans 2008-2012  
Vorlage: V/2011/10072
- 8.18** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Investitionen aus dem  
Krippenausbauprogramm  
Vorlage: V/2011/10073
- 8.19** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Ausnahmegenehmigungen bei der  
Umweltzone  
Vorlage: V/2011/10079
- 8.20** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu den Bebauungsplänen 32.3 und  
32.4 Heide-Süd  
Vorlage: V/2011/10080

- 8.21** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Einnahmen der Stadt nach der Straßenausbaubeitragssatzung  
Vorlage: V/2011/10081
- 8.22** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Fortschreibung des Nahverkehrsplanes und des Verkehrsbedienungsfinanzierungsvertrages  
Vorlage: V/2011/10082
- 8.23** Anfrage des Stadtrates Oliver Paulsen (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) zur Auslastung städtischer Kindertageseinrichtungen  
Vorlage: V/2011/10083
- 8.24** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zum Stadtbad und der Robert-Koch-Schwimmhalle  
Vorlage: V/2011/10086
- 9** Mitteilungen
- 9.1** Stand Umsetzung Konjunkturprogramm II
- 10** mündliche Anfragen von Stadträten
- 11** Anregungen
- 11.1** Anregung der SPD-Stadtratfraktion zur Ampelregelung an der Kreuzung Burgstraße / Seebener Straße /Kröllwitzer Straße  
Vorlage: V/2011/10057
- 12** Anträge auf Akteneinsicht

## **Nicht öffentlicher Teil**

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 31.08.2011
- 3 Beschlussvorlagen
- 3.1 Unbefristete/ befristete Niederschlagung  
Vorlage: V/2011/10035
- 3.2 Belastung eines Erbbaurechtes mit Grundschulden  
Vorlage: V/2011/09988
- 3.3 Vergabebeschluss: Amt 66-VOF-02/ 2011 - Vergabe von Planungsleistungen für den Ausbau des Verkehrsknotenpunktes "Am Steintor"  
Vorlage: V/2011/09985
- 4 Wiedervorlage
- 5 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5.1 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zu einer Beteiligungsangelegenheit  
Vorlage: V/2011/10067
- 6 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6.1 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zum Solbad Wittekind  
Vorlage: V/2011/10087
- 7 Mitteilungen
- 8 mündliche Anfragen von Stadträten
- 9 Anregungen
- 10 Anträge auf Akteneinsicht